

EN 10 204-3.1 (2004)

Päivämäärä Date
08.12.2016



Värintähtien merkki
Mark of the Manufacturer

Vastaanottaja Consignee
OY KONTINO AB
HAKINTIE 6
01380 VANTAA FINLAND

Asiakkaan merkki Shipping mark
1110133

Laatumerkintä Quality Marking
S355K2 N

Tarkastajan leima
Stamp of Inspector
Vastaanottajan leima
Stamp of Surveyor
Muut leimaukset
Other Stamps

Mxx

Sulatus nro levy nro Cast No. Plate No.
X X X X X X X X X X X X

Toleranssit Tolerances

EN 10029:2010 CLASS A

Technical terms of Delivery and/or Official Regulations

Toimitustyyppi Delivery type
PART DELIVERY

Tuote Product
HEAVY PLATES

Laji Grade
S355K2+N EN 10025-2:2004

Laatuselitys Quality Specifications
STEEL FOR GENERAL STRUCTURAL PURPOSES

Positio / Mitta / mm Merkki / Markke

Item / Dimensions mm Mark

Hot rolled steel plates

SI 0.15 - 0.25%, CEV MAX. 0.43%

SURFACE CONDITION EN 10 163-2:2005 CLASS A3

040 8.00 X 2500 X 6000 C0879

040 8.00 X 2500 X 6000

040 8.00 X 2500 X 6000

040 8.00 X 2500 X 6000

040 8.00 X 2500 X 6000

040 8.00 X 2500 X 6000

SI 0.15 - 0.25%, CEV MAX. 0.43%

SURFACE CONDITION EN 10 163-2:2005 CLASS A3

070 12.00 X 1400 X 4200 C125

070 12.00 X 1400 X 4200

SI 0.15 - 0.25%, CEV MAX. 0.43%

SURFACE CONDITION EN 10 163-2:2005 CLASS A3

100 18.00 X 2000 X 6000 C187

100 18.00 X 2000 X 6000

Kpl Pcs	Paino kg Weight kg	Sulatus levy nro Cast plate No	SP nro		UT		MT	
			SP No	SP No	UT	MT	UT	MT
2	1920	63425	012	031				
4	3840	63425	013	031				
4	3840	63425	015	031				
4	3840	63425	041	044				
4	3840	63425	042	044				
1	960	63425	043	044				
10	5640	63424	027	032				
8	4512	63424	043	032				
4	6912	63425	021	021				
4	6912	63425	026	021				

113288



Kontino Oy Ab

42216

45

Raabe Steel Works

Testaus ja tarkastus Testing and Inspection

Raabe

MINNA VALKAMA

Välitehtu tarkastaja Authorized inspection representative

Yhtiön nimi: Company Name: SSAB Europe Oy

Käsitellyn materiaalin nro.: Material No.: HAMPEENKILTA

Osoite Address: PL 93, P.O Box 93

FIN-00001 RAABE STEEL WORKS

Puhelin Telephone: 020 5911

3368 20 6011

Telekopio Telefax: 020 592 2736

2368 20 6011

Y-tunnus Business ID: 2369445-7

Täten todistamme, että toimitus on tilausvahvistuksen mukainen.
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

Tilaja Purchaser
KONTINO OY AB
PL 27
01301 VANTAA FINLAND
Tilaus nro Order No.
1110133

Vastaanottaja Consignee
OY KONTINO AB
HAKINTIE 6
01380 VANTAA FINLAND
Asiakkaan merkki Shipping mark
1110133

Päivämäärä Date
08.12.2016
AMH
Valmistajan merkki
Mark of the Manufacturer



Lisävaatimukset Additional requirements

Jalkuvaaleittua heppiterästä
Oxygen steel, continuous casting
Fully killed, Fine grain practiced

Laatuvaatimukset Quality Specifications

STEEL FOR GENERAL STRUCTURAL PURPOSES

Pos. Item	Sulatus Cast. test No	T-tila Cond	Vetokoe Tensile test			REH MPa	REL MPa	R105 MPa	RPO2 MPa	°C	RM MPa			REH / RM	A %	RAZ %	Keskiarvo Average	Keskianvo Average	K5	D = X t	Huom No	Päästö Tempering °C
			K2	K3	K4						1	2	3									
040	63425	031	NR	11	467	564	25	50	80	200	3	25										
040	63425	044	NR	11	504	590	25					25										
070	63424	032	NR	11	509	592	25					25										
100	63425	021	NR	11	449	556	24					24										

NR=NORMALIZING ROLLING

Pos. Item	Sulatus Cast. test No	Iskukoe Impact test	K3	°C	Silkeaurunuma Ductile fracture			K4	°C	Erikoiskokeet Special tests			Huom No	Päästö Tempering °C
					1	2	3			1	2	3		
040	63425	031	115	-020	109	104	108	107						
040	63425	044	117	-020	59	77	50	62						
070	63424	032	117	-020	97	94	74	88						
100	63425	021	111	-020	152	169	142	154						

K3: 115=CH-V/ISO-V(U),7.5X10.TOP, LONGIT, KV600 117=CH-V(U),TX10.TOP, LONGIT, KV600 111=CH-V/ISO-V(U),10X10.TOP, LONGIT, KV600

Raabe Steel Works

Testaus ja tarkastus Testing and inspection

Minna Valikama

MINNA VALIKAMA

Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative
Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy
Yhteystiedot Contact info: HÄMPEENI TÄNÄ

Täten todistamme, että toimimus on tilausvahvistuksen mukainen.
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

Sulatus nro Cast No Schmelzen Nr. No de coulée № Плавки	Koe nro Test No Pruf Nr. Essai No № Пробки	Positio Item Pos. Cég №	Analysi % Chemical composition % Chemisch Zusammensetzung % Composition Chimique % Анализ сплава %	(*-ppm)											Päivämäärä Date Datum Date Дата				
C	SI	MN	P	S	AL	NB	V	TI	CU	CR	NI	MO	N	B	AMH				
63425	040	.40	.150	.20	1.40	.009	.009	.009	.029	.035	.005	.002	.015	0.04	0.03	.003	.003	.0000	08.12.2016
63424	070	.40	.153	.20	1.40	.009	.008	.035	.037	.037	.008	.003	.016	0.04	0.03	.004	.004	.0002	
63425	100	.40	.150	.20	1.40	.009	.009	.029	.035	.035	.005	.002	.015	0.04	0.03	.003	.003	.0000	

CEQ=C+MN/6+(CR+MO+V)/5+(NI+CU)/15

Raabe Steel Works

Testaus ja tarkastus
Prüfung und Kontrolle
Essais et Contrôle

Испытание и контроль качества

Steel manufactured and supplied by Raabe Steel Works is free from radiation.
Производство на металлургическом комбинате «Raabe Steel Works» и поставленная
заказчику сталь не содержит радиации.

Minna

MINNA VALKAMA

Välitehtu larkastaja
Sachverständiger
Authorized inspection representative
Уполномоченный инспектор

Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy
Yrityksen osoite Address: RAABE ENI MINNA

Osasto Address: PL 93, P.O. Box 93
FIN-01101, RAABE ENI MINNA

Puhelin Telephone: 020 5911
Faksi Fax: 020 5911

Telekopio Telefax: 020 592 2736
Faksi Fax: 020 592 2736

Y-tunnus Business ID: 2386445-7

Declaration of performance
(according to EU No 305/2011 and 574/2014)

DoP id. P011_01

Hot rolled Plate product S355K2 / 1.0596
according to
EN 10025-2:2004
for bolted, welded and riveted structures.

SSAB
P.O Box 70
101 20 Stockholm
SWEDEN
T: +46 8 45 45 700
Email: info@ssab.com
Website: ssab.com

TÜV NORD Systems Gmbh & Co. KG
Grosse Bahnstrasse 31
D-22525 Hamburg
Germany
T: +49 40 8557 2368

Assessment system and verification for constancy
of performance
System 2+

The performance of the product identified in this document is
in conformity with the set of declared performance. This declaration of performance
is issued in accordance with Regulations (EU) No 305/2011 and 574/2014,
under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:



Kari Ojala
Vice President, hot rolled plate and strip products,
SSAB Europe Oy, Raahе Steelworks
Raahе 2015-06-09

CE

05
0045-CPR-0573
EN 10025-1:2004

Dop id: P011_01	Performance		Harmonized technical specification
S355K2	Tolerances on the nominal thickness (acc. EN 10029 Class A unless otherwise stated)		EN 10025-1:2004
Tolerances on dimensions and shapes.	Lower	Upper	
Thickness	Lower	Upper	
$3 \leq t < 5$	-0,3	+0,7	
$5 \leq t < 8$	-0,4	+0,8	
$8 \leq t < 15$	-0,5	+0,9	
$15 \leq t < 25$	-0,6	+1,0	
$25 \leq t < 40$	-0,7	+1,3	
$40 \leq t < 80$	-0,9	+1,7	
$80 \leq t < 150$	-1,1	+2,1	
$150 \leq t < 250$	-1,2	+2,4	
Width	Tolerances		
Nominal thickness	Lower	Upper	
$t < 40$	0	+20	
$40 \leq t < 150$	0	+25	
$150 \leq t < 400$	0	+30	
Tolerances on width for plates with unrimmed edges (NK) shall be the subject of agreement between the manufacturer and purchaser at the time of enquiry and order			
Length	Tolerances		
Nominal length	Lower	Upper	
$l < 4000$	0	+20	
$4000 \leq l < 6000$	0	+30	
$6000 \leq l < 8000$	0	+40	
$8000 \leq l < 10\ 000$	0	+50	
$10\ 000 \leq l < 15\ 000$	0	+75	
$15\ 000 \leq l < 20\ 000$	0	+100	
Tolerances on plates with nominal length $l > 20\ 000$ mm shall be agreed at the time of enquiry and order.			
Flatness	Measuring length		
Nominal thickness t	1000	2000	
$3 \leq t < 5$	9	14	
$5 \leq t < 8$	8	12	
$8 \leq t < 15$	7	11	
$15 \leq t < 25$	7	10	
$25 \leq t < 40$	6	9	
$40 \leq t < 250$	5	8	

Yield strength	thickness mm	min (Mpa)	
	≤ 16	355	
	$> 16 \leq 40$	345	
	$> 40 \leq 63$	335	
	$> 63 \leq 80$	325	
	$> 80 \leq 100$	315	
Tensile strength	thickness mm	min (Mpa)	max (Mpa)
	< 3	510	680
	$\geq 3 \leq 100$	470	630
	$> 100 \leq 150$	450	600
	$> 150 \leq 250$	450	600
Elongation	thickness mm	min %	
	$\geq 3 \leq 40$	20	
	$> 40 \leq 63$	19	
	$> 63 \leq 100$	18	
	$> 100 \leq 150$	18	
Impact strength	thickness mm	temperature, °C	min. energy, J
	≤ 150	-20	40
	$> 150 \leq 250$	-20	33
Weldability CEV	thickness mm	CEV max %	
	≤ 30	0,45	
	$> 30 \leq 40$	0,47	
	$> 40 \leq 150$	0,47	
Durability (chemical composition)	thickness mm	CEV max %	
	$> 150 \leq 250$	0,49	
	element	Max	
	C	≤ 30	> 30
		0,20	0,22
	Si		0,55
	Mn		1,60
P		0,025	
S		0,025	
N			
Cu		0,55	

DISPATCH LIST/PACKING LIST

Number 16933 15 Date 02.12.2016 Loading order number 85142
 Customer's order 1110133

Consignee
 OY KONTINO AB
 HAKINTIE 6
 01380 VANTAA FINLAND

Buyer
 KONTINO OY AB
 PL 27
 01301 VANTAA FINLAND

Country of origin FINLAND
 Country of destination FINLAND

Terms of delivery
 DAP (INCOTERMS 2010)
 HAKKILA

Mode of delivery
 TRUCK
 Final destination
 HAKKILA

Marks and numbers
 1110133

Number and description of goods 45 HOT ROLLED STEEL PLATES Weight 42216 KG

PART DELIVERY

Invoicing weight
THEORETICAL

Item	Quality specification	Charge	Packages	Pcs	Weight kg
	HOT ROLLED STEEL PLATES				
	S355K2+N EN 10025-2:2004				
	C0879				
040	8.00 2500	6000 63425 012		2	1920
		63425 013		4	3840
		63425 015		4	3840
		63425 041		4	3840
		63425 042		4	3840
		63425 043		1	960
			*	19	18240
	C125				
070	12.00 1400	4200 63424 027		10	5640
		63424 043		8	4512
			*	18	10152
	C187				
100	18.00 2000	6000 63425 021		4	6912
		63425 026		4	6912
			*	8	13824
CONSIGNMENT TOTAL			***	45	42216

DISPATCH LIST/PACKING LIST

Number	Date	Loading order number
16933 15	02.12.2016	85142
Customer's order		

1110133

Item	Quality specification	Charge	Packages	Pcs	Weight kg
------	-----------------------	--------	----------	-----	-----------

CN	ITEMS
72085291	040
72085198	070
72085120	100